



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 13 listopada 2013 r.  
(OR. en)**

**14607/13  
ADD 1 REV 1**

**PV/CONS 45  
JAI 881  
COMIX 538**

**PROJEKT PROTOKOŁU**

---

Dotyczy: **3260** posiedzenie Rady unii Europejskiej (**WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAWY WEWNĘTRZNE**) które odbyło się w Luksemburgu w dniach 7 i 8 października 2013 r.

---

## PUNKTY PORZĄDKU OBRAD OTWARTYCH DLA PUBLICZNOŚCI<sup>1</sup>

Strona

### OBRADY USTAWODAWCZE

#### PUNKTY A (dok. 14106/13)

1. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie prawa dostępu do adwokata w postępowaniu karnym i w postępowaniu dotyczącym europejskiego nakazu aresztowania oraz w sprawie prawa do poinformowania osoby trzeciej o pozbawieniu wolności i prawa do porozumiewania się z osobami trzecimi i organami konsularnymi w czasie pozbawienia wolności [pierwsze czytanie] (AU) ..... 4
2. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 562/2006 w celu ustanowienia wspólnych zasad dotyczących tymczasowego przywracania w wyjątkowych okolicznościach kontroli granicznej na granicach wewnętrznych [pierwsze czytanie] (AU+O) ..... 4
3. Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie poważnych transgranicznych zagrożeń dla zdrowia i uchylająca decyzję nr 2119/98/WE [pierwsze czytanie] (AU) ..... 6
4. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1217/2009 ustanawiającego sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i działalności gospodarczej gospodarstw rolnych we Wspólnocie Europejskiej [pierwsze czytanie] (AU) ..... 7
5. Projekt budżetu korygującego nr 7 budżetu ogólnego na rok 2013 – Ogólne zestawienie dochodów – Zestawienie wydatków wg sekcji – Sekcja III – Komisja ..... 7

#### PUNKTY B (dok. 14105/13)

3. Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) [pierwsze czytanie] ..... 8
4. Wniosek w sprawie dyrektywy Parlamentu i Rady dotyczącej ochrony euro i innych walut przed fałszowaniem za pośrednictwem prawa karnego i zastępującej decyzję ramową Rady 2000/383/WSiSW [pierwsze czytanie] ..... 8

---

<sup>1</sup> Obrady nad aktami ustawodawczymi Unii (art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej), inne obrady Rady otwarte dla publiczności oraz debaty jawne (art. 8 regulaminu wewnętrznego Rady).

5.	-	Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie ustanowienia Prokuratury Europejskiej [pierwsze czytanie] .....	9
	-	Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) [pierwsze czytanie]	
6.		Sprawy różne .....	9
9.		Sprawy różne .....	9

## **DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM**

### **PRZYJĘCIA** (punkty A: dok. 14107/13)

5.		Rozporządzenie Rady w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen .....	10
----	--	---	----

\*

\*   \*   \*

## **OBRADY USTAWODAWCZE**

*(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)*

### **PUNKTY A**

- 1. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie prawa dostępu do adwokata w postępowaniu karnym i w postępowaniu dotyczącym europejskiego nakazu aresztowania oraz w sprawie prawa do poinformowania osoby trzeciej o pozbawieniu wolności i prawa do porozumiewania się z osobami trzecimi i organami konsularnymi w czasie pozbawienia wolności [pierwsze czytanie] (AU)**

PE-CONS 40/13 DROIPEN 77 COPEN 94 CODEC 1401

Rada zatwierdziła – przy wstrzymującym się głosie delegacji bułgarskiej – poprawkę przedstawioną w stanowisku Parlamentu Europejskiego z pierwszego czytania i przyjęła proponowany akt w odpowiednio zmienionym brzmieniu na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zgodnie ze stosownymi protokołami załączonymi do Traktatów, delegacje Danii, Irlandii i Zjednoczonego Królestwa nie uczestniczyły w głosowaniu. (Podstawa prawna: art. 82 ust. 2 lit. b) TFUE).

- 2. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 562/2006 w celu ustanowienia wspólnych zasad dotyczących tymczasowego przywracania w wyjątkowych okolicznościach kontroli granicznej na granicach wewnętrznych [pierwsze czytanie] (AU+O)**

PE-CONS 30/13 SCHENGEN 16 SCH-EVAL 82 FRONT 61

COMIX 334 CODEC 1216

Rada zatwierdziła poprawkę przedstawioną w stanowisku Parlamentu Europejskiego z pierwszego czytania i przyjęła proponowany akt w odpowiednio zmienionym brzmieniu na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zgodnie ze stosownymi protokołami załączonymi do Traktatów, delegacje Danii, Irlandii i Zjednoczonego Królestwa nie uczestniczyły w głosowaniu. (Podstawa prawna: art. 77 ust. 1 i 2 TFUE).

### **Oświadczenie Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji**

„Parlament Europejski, Rada i Komisja wyrażają zadowolenie z powodu przyjęcia rozporządzenia zmieniającego kodeks graniczny Schengen w celu ustanowienia wspólnych zasad tymczasowego przywracania w wyjątkowych okolicznościach kontroli granicznej na granicach wewnętrznych oraz rozporządzenia w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen.

Instytucje te są zdania, że nowe mechanizmy stanowią właściwą odpowiedź na apel Rady Europejskiej zawarty w jej konkluzjach z dnia 24 czerwca 2011 r. o zwiększenie współpracy i wzajemnego zaufania między państwami członkowskimi w strefie Schengen oraz o skuteczny i niezawodny system monitorowania i oceny pozwalający egzekwować wspólne zasady oraz ulepszać, dostosowywać i rozszerzać kryteria oparte na dorobku prawnym UE, któremu to apelowi towarzyszyło przypomnienie, że należy skutecznie i spójnie zarządzać zewnętrznymi granicami UE, wspólnie ponosząc za to odpowiedzialność, działając solidarnie oraz praktycznie współpracując.

Stwierdzają, że przedmiotowa zmiana kodeksu granicznego Schengen zwiększy koordynację i współpracę na szczeblu Unii, gdyż z jednej strony zapewni kryteria warunkujące ewentualne przywracanie przez państwa członkowskie kontroli granicznych, a z drugiej – stworzy unijny mechanizm pozwalający reagować na prawdziwie krytyczne sytuacje, gdy zagrożone będzie ogólne funkcjonowanie obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych.

Podkreślają, że nowy system oceny jest mechanizmem unijnym, że obejmie wszystkie aspekty dorobku Schengen oraz wymagać będzie uczestnictwa ekspertów z państw członkowskich, Komisji i ze stosownych agencji UE.

Rozumieją, że ewentualne przyszłe wnioski Komisji w sprawie zmiany przedmiotowego systemu oceny będą przedkładane do konsultacji Parlamentowi Europejskiemu, tak by przed przyjęciem ostatecznej wersji tekstu można było w jak najszerszym zakresie uwzględnić jego opinię.”

### **Oświadczenie Komisji**

#### **w sprawie art. 33 – procedura komitetowa**

„Komisja podkreśla, że systematyczne powoływanie się na art. 5 ust. 4 akapit drugi lit. b) rozporządzenia 182/2011 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13) jest sprzeczne z literą i duchem tego rozporządzenia. Powoływanie się na ten przepis musi być podyktowane konkretną potrzebą odstąpienia od zasady ogólnej, zgodnie z którą Komisja może przyjąć projekt aktu wykonawczego, gdy nie została wydana opinia. Jako że jest to wyjątek od zasady ogólnej ustanowionej w art. 5 ust. 4, nie można postrzegać korzystania z akapitu drugiego lit. b) jedynie jako „swobody decyzyjnej” prawodawcy, lecz przepis ten należy interpretować w sposób zawężający, a w związku z tym korzystanie z niego musi być uzasadnione”.

### **Oświadczenie Republiki Chorwacji**

„Chorwacja popiera przyjęcie wniosku w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 562/2006 w celu ustanowienia wspólnych zasad tymczasowego przywracania w wyjątkowych okolicznościach kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.

Uznając znaczenie przyjęcia i wejścia w życie proponowanego rozporządzenia, a także jakości prawodawstwa UE, Chorwacja jest zdania, że chorwacka wersja tekstu nie jest zgodna ze standardową terminologią używaną w Republice Chorwacji, a zatem pragnie złożyć zastrzeżenie językowe.

Aby uniknąć ryzyka niewłaściwego stosowania prawodawstwa Unii, Chorwacja oczekuje, że Sekretariat Generalny Rady jak najszybciej wdroży procedurę sprostowania chorwackiej wersji językowej tego rozporządzenia.”

### **Oświadczenie Grecji**

„Grecja od samego początku popierała apel Rady Europejskiej zawarty w jej konkluzjach z dnia 24 czerwca 2011 r. a dotyczący zacieśnienia współpracy i wzajemnego zaufania między państwami członkowskimi strefy Schengen. Popiera także ustanowienie skutecznego i wiarygodnego mechanizmu monitorowania i oceny, aby wzmocnić zarządzanie strefą Schengen, zważywszy na to, że zewnętrznymi granicami Europy należy zarządzać skutecznie i spójnie, kierując się wspólną odpowiedzialnością, solidarnością i w ramach praktycznej współpracy.

Grecja chce jednak podkreślić swoje stanowisko, co do skreślenia odniesienia do „zamknięcia konkretnego przejścia granicznego” w motywie 8 (dawnym motywie 5a) wniosku dotyczącego rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 562/2006 w celu ustanowienia wspólnych zasad dotyczących tymczasowego przywrócenia w wyjątkowych okolicznościach kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.

Grecja stale podkreślała, że zalecenie zamknięcia konkretnego przejścia granicznego jest przesadnym i nieproporcjonalnym środkiem nieprzynoszącym żadnej konkretnej wartości dodanej. Co więcej, należy zauważyć, że w wielu przypadkach przejścia graniczne są ustanawiane na podstawie dwustronnych porozumień z państwami trzecimi. Mogłoby to mieć negatywne skutki dla stosunków państw członkowskich z państwami trzecimi.

Poza tym Grecja chce ponownie zaznaczyć, że otwieranie i zamykanie przejść granicznych podlega kompetencjom państw członkowskich zgodnie z art. 77 ust. 4 TFUE”.

### **3. Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie poważnych transgranicznych zagrożeń dla zdrowia i uchylająca decyzję nr 2119/98/WE [pierwsze czytanie] (AU) PE-CONS 29/13 SAN 179 PHARM 23 PROCIV 67 CODEC 1210**

Rada zatwierdziła poprawkę przedstawioną w stanowisku Parlamentu Europejskiego z pierwszego czytania i przyjęła proponowany akt w odpowiednio zmienionym brzmieniu na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 168 ust. 5 TFUE).

### **Oświadczenie Komisji**

„W przypadku gdy ocena ryzyka poważnego transgranicznego zagrożenia dla zdrowia wychodzi poza zakres mandatu agencji Unii, Komisja zobowiązuje się uzyskać taką ocenę ryzyka od grup ekspertów.

Komisja w pierwszej kolejności skontaktuje się z komitetami naukowymi ustanowionymi decyzją Komisji 2008/721/WE z dnia 5 sierpnia 2008 r. w sprawie utworzenia struktury doradczej komitetów naukowych i ekspertów w dziedzinie bezpieczeństwa konsumentów, zdrowia publicznego i środowiska oraz uchylającą decyzję 2004/2010/WE.

Jeżeli potrzebna będzie konkretna wiedza specjalistyczna, która nie będzie bezpośrednio dostępna w strukturach doradczych komitetów naukowych, a będzie tego wymagał pilny charakter sprawy, Komisja niezwłocznie poinformuje o tej potrzebie państwa członkowskie i odpowiednie organy naukowe, aby pomogły wskazać poszukiwanych przez nią ekspertów. Komisja następnie powoła ekspertów, którzy przyczynią się do przeprowadzenia niezbędnej oceny ryzyka.

Komisja zadba o niezależność ekspertów przeprowadzających tę ocenę zgodnie z ze swoimi przepisami wewnętrznymi.

### **Oświadczenie Luksemburga**

„Luksemburg wyraża ubolewanie, że odniesienia do komitetów naukowych Komisji w kontekście oceny ryzyka poważnego transgranicznego zagrożenia dla zdrowia zostały wykreślone z wersji przedłożonej Radzie do zatwierdzenia.

Niewystarczające jest włączenie oświadczenia przedstawiającego zobowiązanie Komisji, by korzystać z usług tych komitetów w formie załącznika do decyzji, gdy należałoby usankcjonować ich bezdyskusyjną rolę i wiedzę fachową w samej decyzji, jak dzieje się w przypadku odnośnych i właściwych agencji Unii Europejskiej.”

#### **4. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1217/2009 ustanawiającego sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i działalności gospodarczej gospodarstw rolnych we Wspólnocie Europejskiej [pierwsze czytanie] (AU)**

PE-CONS 32/13 AGRI 337 AGRIORG 87 CODEC 1218

Rada zatwierdziła poprawkę przedstawioną w stanowisku Parlamentu Europejskiego z pierwszego czytania i przyjęła proponowany akt w odpowiednio zmienionym brzmieniu na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 43 ust. 2 TFUE).

#### **5. Projekt budżetu korygującego nr 7 budżetu ogólnego na rok 2013 – Ogólne zestawienie dochodów – Zestawienie wydatków wg sekcji – Sekcja III – Komisja**

14052/13 FIN 566 PE-L 80

Rada przyjęła swoje stanowisko w sprawie projektu budżetu korygującego nr 7 do budżetu ogólnego za rok 2013 większością kwalifikowaną, przy głosie sprzeciwu delegacji Niderlandów i głosach wstrzymujących się delegacji Szwecji i Zjednoczonego Królestwa.

### **Jednostronne oświadczenie Austrii**

„Decyzja Austrii w sprawie budżetu korygującego nr 7/2013 pozostaje bez uszczerbku dla finansowania uruchamiania środków z Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) w przyszłości.

W związku z tym Austria podkreśla, że decyzję dotyczącą swojego stanowiska w sprawie budżetu korygującego nr 5/2013 podjęła na podstawie informacji otrzymanych od Komisji Europejskiej w dokumencie COM(2013) 258, przy założeniu że środki na płatności służące uruchomieniu FSUE są finansowane z istniejących marginesów przewidzianych w ramach pałapu płatności wieloletnich ram finansowych”.

\*\*\*\*\*

## PUNKTY B

### **3. Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) [pierwsze czytanie]**

– Debata orientacyjna

14260/13 DATAPROTECT 138 JAI 848 MI 819 DRS 179 DAPIX 121

FREMP 140 COMIX 526 CODEC 2165

W następstwie szczegółowej wymiany poglądów przewodniczący stwierdził, że:

- (1) Rada wyraziła poparcie dla zasady, zgodnie z którą w odniesieniu do istotnych spraw międzynarodowych w rozporządzeniu należy ustanowić mechanizm kompleksowej obsługi pozwalający na wydawanie jednej decyzji dotyczącej nadzoru; mechanizm ten umożliwiłby szybkie wydawanie tych decyzji i ich jednolite stosowanie, zagwarantował pewność prawa i zmniejszył obciążenia administracyjne. To ważny krok, by zracjonalizować koszty generowane przez przepisy o ochronie danych w międzynarodowej działalności gospodarczej, co przysłuży się rozwojowi gospodarki cyfrowej.
- (2) W tym względzie nadal toczyć się będą na szczeblu ekspertów prace według modelu przewidującego, że organ nadzorczy odpowiadający głównej siedzibie wydaje jedną decyzję dotyczącą nadzoru, przy czym wyłączna jurysdykcja tego organu byłaby ograniczona do wykonywania tylko niektórych uprawnień.
- (3) Właściwa grupa robocza przeanalizuje, jakie dokładnie uprawnienia wykonywałby organ nadzorczy odpowiadający głównej siedzibie, oraz sposoby zapewniania większej bliskości między osobami fizycznymi a organem nadzorczym podejmującym decyzję poprzez zaangażowanie „lokalnych” organów nadzorczych w proces podejmowania decyzji. Bliskość taka jest istotnym elementem ochrony praw obywatela.
- (4) Jako inny istotny element tego modelu służącego zwiększaniu spójności stosowania unijnych przepisów dotyczących ochrony danych grupa robocza rozważy dalej, jaką rolę i uprawnienia można powierzyć Europejskiej Radzie Ochrony Danych jako organowi odwoławczemu.

Przewodniczący wyjaśnił ponadto, że dalsze prace Rady w tym zakresie mogą uwzględniać pewne elementy tzw. modelu współdecyzji.

### **4. Wniosek w sprawie dyrektywy Parlamentu i Rady dotyczącej ochrony euro i innych walut przed fałszowaniem za pośrednictwem prawa karnego i zastępującej decyzję ramową Rady 2000/383/WSiSW [pierwsze czytanie]**

– Podejście ogólne

14085/1/13 REV 1 DROIPEN 114 JAI 831 ECOFIN 831 UEM 320 GAF 44

CODEC 2131

Rada osiągnęła podejście ogólne w następstwie bardzo krótkiej wymiany poglądów na temat tekstu wniosku w wersji przedstawionej w załączniku do dok. 14085/1/13 REV 1. To podejście ogólne będzie podstawą przyszłych negocjacji z Parlamentem Europejskim w ramach zwykłej procedury ustawodawczej (art. 294 TFUE).

5. – **Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie ustanowienia Prokuratury Europejskiej [pierwsze czytanie]**  
12558/13 EPPO 3 EUROJUST 58 CATS 35 FIN 467 COPEN 108  
+ COR 1 (hr)
- **Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) [pierwsze czytanie]**  
12566/13 EUROJUST 59 EPPO 4 CATS 36 COPEN 109 CODEC 2163  
+ COR 1
- = Prezentacja Komisji i debata orientacyjna

#### Rada

- z zadowoleniem przyjęła oba wnioski;
- stwierdziła, że pewne kwestie w obu *dossier* należy dopracować lub doprecyzować i że w tym kierunku będą kontynuowane prace na szczeblu technicznym;
- stwierdziła, że w planowanych pracach należy się kierować interesem dotyczącym zapewnienia udziału jak największej liczby państw członkowskich w Prokuraturze Europejskiej.

#### 6. **Sprawy różne**

- Informacje prezydencji na temat bieżących wniosków ustawodawczych

Rada przyjęła do wiadomości stan negocjacji w sprawie dwóch programów dotyczących wymiaru sprawiedliwości w ramach wieloletnich ram finansowych i stwierdziła, że porozumienie jest osiągalne. Prezydencja dołoży wszelkich starań, by zapewnić wyraźne oddzielenie programów dotyczących spraw wewnętrznych i programów dotyczących wymiaru sprawiedliwości podczas negocjacji i w swoich działaniach będzie się kierować tym założeniem.

Rada przyjęła do wiadomości stan negocjacji dotyczących europejskiego nakazu dochodzeniowego.

Rada stwierdziła, że nadal toczą się negocjacje dotyczące dyrektywy w sprawie zamrożenia i konfiskaty dochodów pochodzących z działalności przestępczej z myślą o osiągnięciu do końca roku porozumienia w pierwszym czytaniu.

#### 9. **Sprawy różne**

- Informacje prezydencji na temat bieżących wniosków ustawodawczych

Rada zgodziła się na przełożenie analizy tej kwestii na inny termin.

**DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM – PRZYJĘTE AKTY**  
*(zgodnie z procedurą określoną w art. 9 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady)*

5. **Rozporządzenie Rady w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen**  
10597/13 JAI 467 SCHENGEN 21 SCH-EVAL 87 FRONT 70 COMIX 356

Rada przyjęła wyżej wymienione rozporządzenie (podstawa prawna: art. 70 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej).

**Oświadczenie Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji**

„Parlament Europejski, Rada i Komisja wyrażają zadowolenie z powodu przyjęcia rozporządzenia zmieniającego kodeks graniczny Schengen w celu ustanowienia wspólnych zasad tymczasowego przywracania w wyjątkowych okolicznościach kontroli granicznej na granicach wewnętrznych oraz rozporządzenia w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen. Instytucje te są zdania, że nowe mechanizmy stanowią właściwą odpowiedź na apel Rady Europejskiej zawarty w jej konkluzjach z dnia 24 czerwca 2011 r. o zwiększenie współpracy i wzajemnego zaufania między państwami członkowskimi w strefie Schengen oraz o skuteczny i niezawodny system monitorowania i oceny pozwalający egzekwować wspólne zasady oraz ulepszać, dostosowywać i rozszerzać kryteria oparte na dorobku prawnym UE, któremu to apelowi towarzyszyło przypomnienie, że należy skutecznie i spójnie zarządzać zewnętrznymi granicami UE, wspólnie ponosząc za to odpowiedzialność, działając solidarnie oraz praktycznie współpracując.

Stwierdzają, że przedmiotowa zmiana kodeksu granicznego Schengen zwiększy koordynację i współpracę na szczeblu Unii, gdyż z jednej strony zapewni kryteria warunkujące ewentualne przywracanie przez państwa członkowskie kontroli granicznych, a z drugiej – stworzy unijny mechanizm pozwalający reagować na prawdziwie krytyczne sytuacje, gdy zagrożone będzie ogólne funkcjonowanie obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych.

Podkreślają, że nowy system oceny jest mechanizmem unijnym, że obejmie wszystkie aspekty dorobku Schengen oraz wymagać będzie uczestnictwa ekspertów z państw członkowskich, Komisji i ze stosownych agencji UE.

Rozumieją, że ewentualne przyszłe wnioski Komisji w sprawie zmiany przedmiotowego systemu oceny będą przedkładane do konsultacji Parlamentowi Europejskiemu, tak by przed przyjęciem ostatecznej wersji tekstu można było w jak najszerszym zakresie uwzględnić jego opinię.”

### **Oświadczenie Komisji** **w sprawie art. 21 – procedura komitetowa**

„Komisja podkreśla, że systematyczne powoływanie się na art. 5 ust. 4 akapit drugi lit. b) rozporządzenia (UE) nr 182/2011 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13) jest sprzeczne z literą i duchem tego rozporządzenia. Powoływanie się na ten przepis musi być podyktowane konkretną potrzebą odstąpienia od zasady ogólnej, zgodnie z którą Komisja może przyjąć projekt aktu wykonawczego, gdy nie została wydana opinia. Jako że chodzi o wyjątek od zasady ogólnej ustanowionej w art. 5 ust. 4, stosowania akapitu drugiego lit. b) nie należy pozostawiać uznaniu prawodawcy, lecz przepis ten interpretować w sposób zawężający i korzystać z niego w uzasadnionym przypadku”.

### **Oświadczenie Niemiec**

„Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) opierało się w szczególności na art. 62 ust. 1 i ust. 2 lit. a) Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, który to artykuł został obecnie zastąpiony artykułem 77 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. W jego myśl Unia ma rozwijać politykę mającą na celu m.in. zapewnienie braku jakiegokolwiek kontroli osób, niezależnie od ich obywatelstwa, przy przekraczaniu przez nie granic wewnętrznych.

Artykuł 72 TFUE mówi wyraźnie, że tytuł V TFUE, w którym figuruje art. 77, nie narusza wykonywania przez państwa członkowskie obowiązków dotyczących utrzymania porządku publicznego i ochrony bezpieczeństwa wewnętrznego. Choć zatem uprawnienia ustawodawcze Unii Europejskiej obejmują regulowanie przekraczania granic wewnętrznych, nie obejmują jednak wykonywania uprawnień policyjnych służących utrzymaniu porządku publicznego i ochronie bezpieczeństwa wewnętrznego.

Republika Federalna Niemiec spodziewa się więc, że także mechanizm oceny dotyczyć będzie jedynie sprawdzenia, czy faktycznie osoby przekraczające granice wewnętrzne nie są kontrolowane, a nie wykonywania uprawnień policyjnych na danym terytorium. Wykonywanie uprawnień policyjnych na danym terytorium to nieodzowny element suwerenności krajowej; nie jest on objęty mechanizmem oceny”.

### **Oświadczenie Zjednoczonego Królestwa**

„Zjednoczone Królestwo konsekwentnie popierało przedmiotowy akt, ale w chwili obecnej nie może poprzeć jego przyjęcia, gdyż akt jest poddawany kontroli w parlamencie brytyjskim, który przeprowadzi debatę nad nim w listopadzie.”